



Cofinanziato dal programma dell'Unione europea "Europa per i cittadini"



TWINNING FOR PEACE

GEMELLAGGI PER LA PACE

NEWSLETTER n° 2

TWINNING FOR PEACE PROJECT

By Twinning Committee of Colle Umberto Municipality

In the framework of the Celebration of the Centenary of the Great War, the Twinning for Peace project intends to *activate a critical dialogue about the "future of Europe"* starting from one of the main question: the relationship with the countries on the southern borders. Uncontrolled migration, terrorism – related danger, illegal traffic of goods and people, but also new commercial partners, cooperation for development, raw materials and different example of productive integration. In order to better understand these processes, the Association of the Twinning of Colle Umberto promoted, together with the Municipalities of La Balme de Sillingy (France), San Lawrenz (Malta) and Buje (Croatia) and thanks to the financial support of the Europe for Citizens 2014 2020 Programme, *4 days of celebrations, conferences, discussions and study visits*. A great occasion to increase the knowledge about these phenomena and to avoid mistakes in the future.

DAY 1 | 5TH OF DECEMBER 2015

8.30 Meet Up

Casa degli Alpini, Via Dei Fioretti 25/c - Colle Umberto.

9.00 - 9.30 Flag-raising, Anthem and deposition of a flower crown to the Alpini monument

9.30 Official Celebration of the 10th anniversary of the twinning between Colle Umberto and San Lawrenz

9.30 - 10.30 Speeches of institutional guests from Italy, Malta, France and Croatia.

Signature of the Renewed Commitment Pact, the Twinning pacts among Colle Umberto & San Lawrenz

10.30 Performance of the Folk Group from San Lawrenz.

11.00 Conference – Round Table on "Europe and its southern borders: how to prevent conflicts by improving the reciprocal knowledge among the two sides of Mediterranean sea, in the framework of the Centenary of the Great War.

Participation, among others, of the Mayor of Conegliano Veneto Municipality Mr. Floriano Zambon, of the Councillor for Social Policies of Vittorio Veneto Municipality Ms. Barbara De Nardi, of the Mayor of San Lawrenz Mr. Noel Formosa and the ex ambassador of Croatia in Italy, Mr. Drago Kraljevic. Moderation: Pietro Panzarino.

15.30 Study visit to Museo della Battaglia of Vittorio Veneto.

21.00 Participation to the Christmas Concert organized by Pro Loco Colle Umberto in the Church of Colle Umberto.

1





Cofinanziato dal programma dell'Unione europea "Europa per i cittadini"



TWINNING FOR PEACE

GEMELLAGGI PER LA PACE

NEWSLETTER n° 2

DAY 2 | 6TH OF DECEMBER 2015

9.00 Holy Function with local choirs
Church of Colle Umberto.

10.15 Meet-up & start of the study visit on Great War locations

11.15 Visit at the Memorial of Nervesa della Battaglia

12.15 Visit at the French Cemetery of Pederobba

13.00 Arrival at Levico –Caldonazzo lake
Free lunch, visit to the Lake, free time.

16.30 Meet Up & travel back

18.00 Visit at the Castelbrando Castle, in Cison di Valmarino

19.00 Common Dinner.

DAY 2 | 6TH OF DECEMBER 2015

8.30 Meet-up & start of the study visit on Great War sites in Dolomites

11.15 Study visit to the Great War museum in Sesto Pusteria

13.00 Arrival in Dobbiaco.
Free lunch, visit to the Christmas Local Market and free time.

15.30 Meet – up & Departure for Colle Umberto Bus park

20.00 Final Dinner and gifts exchange, open to public (upon reservation)
Ristorante Primavera, Via Roma 104 Godega di Sant'Urbano.

PROJECT PARTNERS

Associazione per il Gemellaggio of Colle Umberto
Piazza Guglielmo Marconi
31014 San Martino di Colle Umberto (TV)
gemellaggiocolle@libero.it

San Lawrenz Municipality
22A Triq id-Duluri
San Lawrenz, Gozo (MT)
sanlawrenz.lc@gov.mt
www.sanlawrenz.gov.mt

Comité de Jumelage de La Balme de Sillingy
13 route de Choisy - 74330
La Balme de Sillingy (FR)
fabea@hotmail.fr

Grad Buje
Istarska 2, 52460
Buje (HR)
www.buje.hr

2

Progetto Twinning for Peace | Programma Europa per i Cittadini 2014 - 2020



Colle Umberto (IT)



St Lawrenz (MT)



La Balme de S. (FR)



Buje (HR)



Cofinanziato dal programma dell'Unione europea "Europa per i cittadini"



TWINNING FOR PEACE

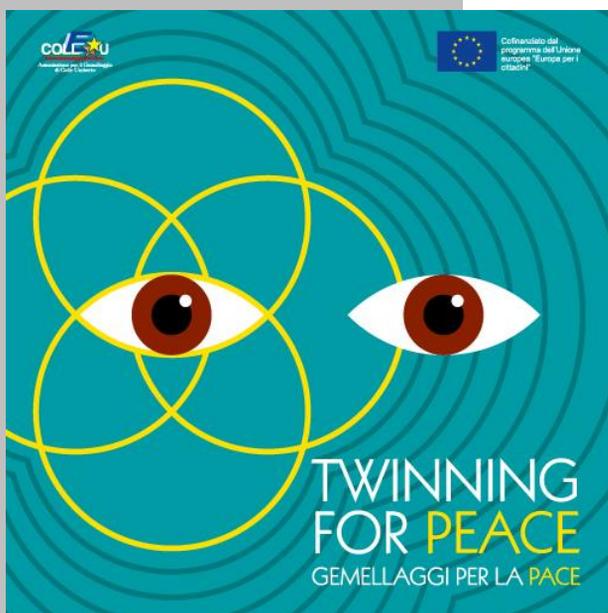
GEMELLAGGI PER LA PACE

NEWSLETTER n° 2

THE CONCEPT OF TWINNING FOR PEACE

Explanation of the creation of the Project graphic image

By Agenzia CIMA (www.agenziacima.it/)



Interrelated borders create a new glimpse: from the union of the four circles (as the involved countries) we build the eye and its twin. An harmonic shape, a twist representing the clear dialogue between different realities, with no conflicts. *People are the milestone of these exchanges*: people who meet in a quite discussion that erases borders. Meeting is also friendship, goes beyond the glimpse, from dialogue a new way of looking to the future grows, a common glimpse of peace and serenity.

A clean and simple image, with no duplicity, an honest glimpse, a symbol and an attraction at the same time. Two eyes witnessing the meeting, a true reciprocal knowledge. In the background, the sea, brushing both Italy and Malta, representing the two sides of the Mediterranean Sea as well as all the 4 countries involved in the project.

The «Logo» of the Twinning for Peace project

The contact point of the 4 circles becomes a unique shape able to irradiate to infinity. An intriguing and attracting shape also from an emotional point of view: it is difficult to resist a glimpse, we are called to give an answer, to react.

Info & Contacts: <https://www.facebook.com/agenziacima/>



Colle Umberto (IT)

St. Lawrence (MT)

La Balme de S. (FR)

Buje (HR)



Cofinanziato dal programma dell'Unione europea "Europa per i cittadini"



TWINNING FOR PEACE

GEMELLAGGI PER LA PACE

NEWSLETTER n° 2

THE PROJECT COMMUNICATION TEAM

The future of twinning is the youth involvement

By Colle Umberto's young communication team

The Italian young communication team of the project "Twinning for peace" is made up of *six guys: Alberto, Beatrice, Jessica, Lisa B., Lisa F. and Federico* and now we would like to show you how we met each other. From 1st September to 9th September 2013 we participated in the European project "Yes or No voices" a youth exchange with 52 people from Cyprus, France, Germany, Italy, Malta, Spain and Sweden in San Lawrence (Malta). "Yes" was reported to righteous aspects of society (Human rights equality) and "No" to the negative aspects (Racism). We were divided into groups with different topics: music, dance, video and art in order to discuss and share opinions.



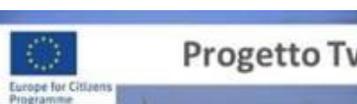
At the beginning, we were afraid to express our ideas, but then we became friends and one big European Family. Now we are ready for a new project: "Twinning for peace"; we are really motivated and we think it would be an amazing chance for all of us to meet new people and to discover new cultures and languages.



We are curious to meet the other guys of the Communication Teams in Malta, France and Croatia. From Croatia in particular, we expect to meet 3 young girls that share the same interests as many of us: videomaking and cinema! In fact, *we plan to film all the event and to create a small "documentary" about the Twinning for Peace experience.*

See you soon and let's start "Twinning for peace"!!

4



Progetto Twinning for Peace | Programma Europa per i Cittadini 2014 - 2020



Colle Umberto (IT)



St Lawrence (MT)



La Balme de S. (FR)



Buje (HR)